



دائرة اللوازم والمشتريات

عطاء رقم (T34 /2020.21)

Advanced Digital signage solution

2020-2021



## عطاء Advanced Digital signage solution

وثائق العطاء:

أ- الجزء الأول:

(1) دعوة العطاء

(2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(3) طريقة الدفع

ب- الجزء الثاني:

(1) جدول الكميات ومواصفات الفنية



## الجزء الأول (1)

إعلان طرح عطاء رقم T34/2020.21**Advanced Digital signage solution**

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه. يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى الدوائر الإدارية الطابق الثاني، هاتف- 04 2418888- تحويلة 1488 فاكس 04 2510972 بريد الكتروني pnp@aaup.edu مقابل مبلغ غير مسترد مقداره 50 دولار أمريكي تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم ( الخميس ) الموافق 29/7/2020

## ملاحظات :

1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً لاختيار العرض المناسب.
2. آخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم (الخميس) 12/8/2021 ولنفس المكان.
3. يجب تقديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية.
4. الأسعار (دولار) وتشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة وعلى المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.
7. بإمكانكم الاطلاع على النظام الداخلي لدائرة اللوازم والمشتريات من خلال زيارة صفحة الجامعة العربية الأمريكية على الانترنت. [www.aaup.edu](http://www.aaup.edu)



## الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(2)

1. على جميع المشاركين في العطاء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUP).
3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعطاء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
4. تقدم الأسعار (دولار ) شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطي عملية الشراء.
6. يجب أن تشمل الأسعار على جميع المصاريف المطلوبة من النقل والتكيب والتشغيل والفحص والصيانة والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ الاتفاقية بحيث تعادل (10%) من قيمة الاتفاقية على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUP) إلغاء الإحالة.
10. إذا تخلف المناقص الفائز عن التوقيع على عقد التنفيذ و تسليم الكفالات والتأمينات المطلوبه منه خلال أسبوع من تاريخ قرار الاحالة، يعتبر مستنكفا عن تنفيذ العطاء ويصادر مبلغ الكفالة أو التأمين دخول العطاء بالاضافة الى ذلك يتحمل فرق السعر و/أو اي أضرار أخرى قد تلحق بالجامعة نتيجة استنكافه ويحرم من لمشاركة في عطاءات الجامعة لمدة عام.
11. إذا تخلف المناقص الفائز عن تنفيذ العطاء الذي احيل عليه او خالف شرطاً من شروط العقد يحق للجامعة مصادرة كفالة دخول العطاء أو حسن التنفيذ أو جزء منها وتنفيذ العطاء مباشرة من الجامعة أو اية جهة تراها مناسبة بالاسعار والشروط والطريقة المناسبة ويتحمل المناقص أي فروقات بالاسعار مضاف اليها 15% من اجمالي قيمة العطاء.
12. يتحمل المناقص المتخلف دفع تعويض بدل اي عطل او ضرر قد يلحق بالجامعة نتيجة لذلك.



13. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.
14. على المشاركين في العطاء ارفاق كتالوجات عن المنتج.
15. يلتزم من يرسو عليه العطاء بدفع غرامة تأخير بواقع (0.1%) عن كل يوم تأخير من قيمة الأعمال المنجزة عن الوقت المحدد في الاتفاقية، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
16. يحق لـ (AAUP) إلغاء العطاء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUP) غير ملزمة بإحالة العطاء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUP) أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك، كما يحق لـ (AAUP) تجزئة العطاء بما تراه مناسباً ودون ابداء أسباب.
17. يلتزم من يرسو عليه العطاء بتقديم كفالة بنكية (صيانة) بقيمة (5%) من قيمة الأعمال المنجزة صالحة لمدة عام من تاريخ تسليم الأعمال.
18. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية المبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
19. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطي من (AAUP) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUP) وفقاً لشروط أمر الشراء.
20. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
21. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
22. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأي عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.

❖ ويسمح بتقديم عرضين اثنين فقط كحد أقصى لكل بند.

❖ يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محواسبة).

❖ تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالظرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات).



(3)

## طريقة الدفع

خلال (90) يوماً من التوريد والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.



الجزء الثاني

1. جدول الكميات والمواصفات الفنية  
**T34-2020.21**  
**Advanced Digital signage solution**

No.	Product	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
	<b>Advanced Digital Signage Solution</b>	1		
<b>Total</b>				

في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الالكتروني للرد عليها [pnnp@aaup.edu](mailto:pnnp@aaup.edu)



## Advanced Digital Signage Solution Specifications:

### 1. Introduction:

AAUP is intending to deploy a leading-edge digital signage solution, that will be distributed through campus buildings, and later outdoor areas. This project will be divided into phases. The first phase will include 20 terminals that will be distributed in the most condensed zones in each faculty.

The solution should include furnishing and installation of a complete Digital signage system as specified below.

### 2. Submittals:

- The Contractor should submit list of materials and equipment to be incorporated in the work including complete manufacturer's diagram and circuit routing of the system. List of materials and equipment should be supported by sufficient descriptive materials, such as catalog cuts, diagrams and other data published by the manufacturer to demonstrate conformance with the specification requirements. Catalog numbers alone will not be accepted.
- Complete Installation and Operation Manual.

### 3. Warranty:

Submit manufacturers' written warranty for period of 3 year from substantial completion for the repair or replacement of defective materials and workmanship.

### 4. Main Components:

The required solution will consist of:

- A centralized management software
- 20 LED Displays
- 20 Digital signage players,

and all necessary wiring and accessories to provide a complete and workable system

### 5. Main Required Features:

The Required Digital Signage solution should feature a simple and intuitive web-based interface while providing all the advanced features and functionalities that we expect. Where the content manager should be:

- Suitable for content management, user management, player management, reporting/analytics and content creation.
- HTML5 based, and compatible with any web browser and platform.
- A tool that requires no local software to be installed on users' devices.
- Feature rich and intuitive.
- Easy to learn and use, regardless of computer skill level.
- Security and stress tested regularly.
- Available in different languages including Arabic.
- AD and ADFS compatible for user provisioning and single sign-on





#### 5.1. Data Feed Manager:

The system should be able to integrate live data sources directly into the digital signage content, for the following data feeds:

- RSS/XML
- Social Media
- Online Calendars (*Office 365, Google Calendar*)
- Dynamic Data Feeds (*a single template can be published to all your players and each one will retrieve its own unique data*).
- Different Databases

#### 5.2. Responsive management console:

The system should provide content management tool that runs on smartphones and tablets

#### 5.3. Conditional Triggering and Smart Content Automation:

The Digital Signage Platform should feature a conditional triggering mechanism that allows to pre-program data feed-based rules and conditions in order to trigger specific media or playlists for immediate (Conditional Trigger) or conditional (Play If) playback on screen. (*for example: Prioritize the playback of the Faculty exams schedule when it is about to come.*)

#### 5.4. DS Player:

The player should be certified to run natively, with all features supported, on the following operating systems:

- Android
- Windows
- Linux
- System-On-Chip (Samsung TIZEN, LG WebOS, Philips, ELO etc.)
- BrightSign

#### 5.5. Player Monitoring:

The system should be with real time health and status information on all media players connected, that contains:

- Player's Group Name
- Player Name
- Date of the last Player update sent
- Name of the user that send the update
- Real-time Player content/programming download status (date/time of the update).
- Name of the playlist currently running on the Player
- Status of the Player
- Software version installed

#### 5.6. Multi-Platform Content Playback Synchronization:

Media player synchronization should not be limited to any specific screen brand, operating system or screen layout. This feature ensures that the same content will play, with incredible accuracy, at the exact same time on all targeted displays regardless of media player platform or operating system

#### 5.7. Domains and Multi-Tenancy:



The system should be a multi-tenant environment, groups/networks of players, users and content can be kept entirely separate from one another, this allows for the segregation of users, players and content on a per group/network basis. This allows to provide different regions, departments, zones, and locations the ability to manage only the users, players and content that are meant to be under their control.

#### 5.8. Content Approval System:

This should use be as a workflow system. so that when specific users upload new media into the content library, that media will not become active in the system until another specified user 'approves' the newly uploaded content

#### 5.9. Reporting and Analytics:

From the system, users can generate detailed playback reports for any player, group of players, tag, playlist or individual piece of content

#### 5.10. Security and Privacy:

Encryption and asymmetric algorithm at the transport level and at the store level, data and message structure are fully protected. It should have a high security environment with the following features:

- HTTPS is supported.
- Private networks are supported.
- User account controls (assign IP restrictions, account expiry date).
- Specify which content plays where. For example, sensitive or private content can only be displayed at certain times, on specific days. Restrict access to certain playlists. Restrict access to certain aspects of the network via user profiles:
- Certain users can upload content, others not.
- Certain users can upload content, but it must be approved by their superior before being published to the Players.
- Control access to select groups and subgroups of Players.
- Control access to monitoring, playback reporting and technical settings

#### 5.11. Active Directory and ADFS for Single Sign On:

The system should support easy integration with our existing LDAP servers for user provisioning and single sign-on.

### 6. Technical Support:

Certified partner should be available in Palestine, ensuring that the end user always communicates directly with knowledgeable and certified support technicians.

